

Eastern Europe

GP PowerBank MINI

Instruction Manual



Charging Time

GP NiMH	Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (hours)
	AA	2100 ~ 2700	11 ~ 14
		1300 ~ 1800	7 ~ 9.5
AAA	800 ~ 1000	7 ~ 11.5	

- * For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.
- * If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.

Specifications

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	1.4V		
Charging current	220mA (AA) / 100mA(AAA)		

Charging instructions

1. Connect GP Mini PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NiMH batteries in GP Mini PowerBank. Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NiMH batteries into GP Mini PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The green LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Important

1. GP Mini PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
2. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
3. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
4. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
5. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
6. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
7. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
8. Charging temperature: 0-45°C; Battery storage temperature: -20-35°C
9. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Doldurma talimatı

1. GP Mini PowerBank doldurma kurşusunu birkaç elektrik şabekasına çöşun. Heç vaxt uzadırdan istifadə etməyin.
2. Ancaq NiMH batareyalarını GP Mini PowerBank doldurma kurşusunda cüt-cüt dodurun. AA və AAA ölçüli batareyalar eyni zamanda doldurula bilər.
3. GP NiMH batareyalarını GP PowerBank doldurma kurşusunda qütblərə uyğun yerləşdirin.
4. Eyni ölçüli, lakin müxtəlif tutumlu batareyaları eyni zamanda doldurmayın.
5. Yaşıl indikator doldurma amaliyyatı zamanı yanacaq. O, yalnız qurşu söndürüldükdən və ya batareyalar çıxarıldıqdan sonra sönaçək.

Vacibdir

1. GP Mini PowerBank doldurma kurşusu yalnız daxili istifadə üçündür. Onu yağışa, qara və ya kırık şaraitə məruz qoymayın.
2. Ancaq GP nikel metal-hidrid (NiMH) batareyalarını doldurun. Başqa batareyalar partlayışa səbəb ola bilər və sizə xəsarət yetirə bilər.
3. Do müxtəlif tipli batareyaları (məs. NiMH, NiCd, alkalayn və s.) elektrik alətində bir yerdə doldurmayın.
4. Uzun müddət istifadə olunmursa, batareyaları elektrik alətindən çıxarın.
5. Qurşunu və batareyaları yandırmayın, sökməyin və qsa qapamayın.
6. Əgər batareyanın işləmə müddəti əsaslı dərəcədə azalıbsa, onu daimi mak vaxtdır.
7. Bu, birbaşa təxmin güc mənbəyi vertikal və ya döşəmə üzərində vəziyyətində quraşdırılmalıdır.
8. Doldurma temperaturu : 0-45°C; Batareya saxlama temperaturu : -20-35°C
9. Bu alət fiziki və ağıl cəhətdən zəif şəxslərin və ya uşaqların, bilgi və ya təcrübəsi çatmayan insanların istifadəsi üçün nəzərdə tutulmayıb. Uşaqların alətlə oynamağından əmin olmaq üçün onlara nəzarət edin.

Feltöltés

1. Csatlakoztassa a GP Mini PowerBankot közvetlenül az áramforráshoz./220 V/230V. Soha ne használjon hosszabbító zsinórt.
2. A GP Ni-MH akkumulátorokat mindig párban töltsd fel a GP Mini PowerBankban. Az AA és AAA méretű telepeket töltheted egy időben.
3. Helyezze be a GP Ni-MH telepeket a GP Mini PowerBank-ba polaritásuknak megfelelően.
4. Azonos méretű, de különböző kapacitású akkumulátorok nem tölthetők egyszerre!
5. A zöld LEDek a töltés ideje alatt folyamatosan világítanak. Csak akkor alszanak el, ha a töltést kihúzza a dugaszoló aljzatról, vagy az akkumulátorokat eltávolítja tőlük.

Fontos

1. A GP Mini PowerBank zárt helyiségben való használatra alkalmas, ügyeljen, hogy ne érje víz.
2. Ne használja a GP Mini PowerBankot Ni-CD vagy lúgos telepek töltésére.
3. Az elektromos készülékben ne használjon egyszerre különböző típusú telepeket (pl. Ni-MH, Ni-CD, elem stb. /
4. Vegye ki a telepeket az elektromos készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja.
5. Ne dobja tuzbe, ne szedje szét és ne zárja rövidre a telepeket!
6. Ha a telepek teljesítménye jelentősen csökken, akkor ki kell cserélni őket.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Töltési hőmérséklet	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Telep tárolási hőmérséklet	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

A kimerült akkumulátorokat és az üzemképtelen elektronikai eszközöket ne a háztartási személtömbbe dobja, mert ezzel veszélyeztetni saját egészséget. A szelektív hulladékgyűjtési rendszerre vonatkozó további információkat vegye fel a kapcsolatos a helyi hatóságokkal.

Korištenje punjača

1. Priključite GP Mini PowerBank punjač direktno u utičnic. Nikada ne koristite produžni kabel.
2. Punite samo GP NiMH baterije u GP Mini PowerBank. Istovremeno se mogu puniti AA i AAA baterije.
3. Umetnite GP NiMH punjive baterije u GP Mini PowerBank punjač sukladno polaritetu naznačenom na baterijama (+/-). Ne punite obrnuto postavljene baterije.
4. Ne punite istovremeno baterije iste veličine a različitog kapaciteta.
5. Za vrijeme punjenja, zeleni LED pokazivač je upaljen. Pokazivač će se ugasi samo kada je punjač izvučen iz utičnice ili su baterije izvađene.

Važno

1. GP Mini PowerBank punjač namijenjen je uporabi u zatvorenom prostoru. Ne izlažite ga vlazi, kiši ili snijegu.
2. Koristite samo NiMH punjive baterije. Ostali tipovi baterija mogu prsnuti te tako izazvati ozljede ili napraviti štetu.
3. U električnim uređajima ne miješajte različite vrste baterija (NiCd, NiMH, Alkaline, i dr.).
4. Izvadite baterije iz uređaja ako ga ne možete koristiti duže vrijeme.
5. Ne spaljujte baterije, ne rđstavljajte ih ili kratko spajajte.
6. Ako se kvaliteta rada baterija vidno smanji, zamjenite baterije novima.
7. Ovaj direktni «Plug In» uređaj treba biti u okomitom ili vodoravnom položaju za vrijeme punjenja.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Uvjetni okoline	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Temperatura čuvanja baterija	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Jamstvo

Jamstvo na proizvod je 1 godina. Jamstvo se priznaje uz predložnje originalnog računa. Čuvajte svoj račun do teška jemstva. U slučaju kvara, javite se na mjesto kupnje ili kod ovcaznika.

Instrukcja ładowania

1. GP Mini PowerBank powinien być włączony bezpośrednio do źródła zasilania. Nie należy używać przedłużaczy.
2. W ładowanie GP Mini PowerBank należy ładować wyłącznie akumulatory NiMH produkcji GP. Jednocześnie można ładować zarówno akumulatory w rozmiarze AA jak i AAA.
3. Akumulatory muszą być umieszczone w GP Mini PowerBank zgodnie z polaryzacją.
4. Nie ładować jednocześnie akumulatorów tej samej wielkości lecz o różnych pojemnościach.
5. Zielone diody LED pozostają zapalone podczas ładowania. Jedynie w przypadku odłączenia ładowarki od sieci lub wyjścia akumulatorów, diody gasną.

Uwagi

1. GP Mini PowerBank jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Niedopuszczalne jest wystawianie urządzenia na działanie deszczu bądź śniegu.
2. W GP Mini PowerBank nie wolno ładować akumulatorów NiCd ani baterii alkalicznych.
3. W zasilanym urządzeniu elektrycznym nie wolno używać jednocześnie różnych typów baterii i akumulatorów (NiMH, NiCd, alkalicznych, itp.)
4. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulatory.
5. Akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia, rozbiierać ani zwierać.
6. Jeśli akumulatory wykazują objawy wyczerpania, należy je wymienić na świeżo naładowane.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Temperatura ładowania	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Temperatura przechowywania baterii	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zwróć uwagę na właściwy sposób niniejszego urządzenia, ograniczając Państwo ryzyko wystąpienia negatywnego wpływu na środowisko i ludzi, które mogłyby zaistnieć w przypadku nieprawidłowej utylizacji. Waga netto ładowarki ~115g

Инструкция по зарядке

1. Подключите GP Mini PowerBank непосредственно к источнику тока. Не используйте удлинители.
2. Всегда заряжайте никель-металлгидридные аккумуляторы GP с помощью GP Mini PowerBank. Одновременно можно заряжать аккумуляторы размеров AA и AAA.
3. Вставьте никель-металлгидридные аккумуляторы GP в GP Mini PowerBank соблюдая полярность. Избегайте переполосовки.
4. Не заряжайте одновременно аккумуляторы с различной емкостью.
5. Зеленые светодиодные индикаторы горят в процессе заряда. Индикаторы гаснут только при отключении зарядного устройства от сети или вынуты из него аккумуляторы.

Важно

1. GP Mini PowerBank предназначен только для использования внутри помещений. Берегите его от дождя и снега.
2. Не используйте GP Mini PowerBank для зарядки никель-кадмиевых аккумуляторов или щелочных батарей.
3. Не оставляйте в устройстве одновременно аккумуляторы различных систем, т.е. никель-металлгидридные с никель-кадмиевые, щелочные батарейки и т.д.
4. Если аккумуляторы не предназначены к скорому использованию, выньте их из зарядного устройства.
5. Берегите аккумуляторы от огня, не вскрывайте их и не допускайте короткого замыкания.
6. Если аккумуляторы не набирают полной емкости, пора их заменить.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Температура зарядки	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Температура хранения аккумуляторов	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Polovajene in izrabljene izdelke odlagajte v za to namenjena zbiralnika odpadkov. Za vse nadaljnje informacije lahko kontaktirate lokalne oblasti. Odpadkov ne vrzite ne odlagajte kjer koli! Električna oprema odlagana v naravi, lahko onesnaži podtalnico in naravno okolje in pride v prehransko verigo ter lahko ogrozi zdravje in dobro počutje.

Uporaba

1. Polnilce vstavite direktno v vtičnico. Ne uporabljajte nobenih podaljškov l.
2. Zmeraj polnite samo baterije dimenzij AA (mignon) ali AAA (minimignon) in to zmeraj v paru
3. Vstavite GP NiMH baterije v polnilno luč280e ter pazite na polariteto (+/-)
4. Nikoli istočasno ne polnite baterij iste velikosti, a različnih kapacitet
5. Zeleni LED indikator bo med procesom polnjenja stalno svetil. Ugasnil se bo le v primeru odklopa polnilca iz napetosti oziroma ob odstranitvi baterij.

Pomembno

1. Polnilce GP PowerBank je izdelan samo za uporabo v notranjih in suhih prostorih.
2. Polnite samo NiMH baterije. Ne polnite drugih nepolnih baterij, ker lahko poškodujete polnilce ali sebe.
3. V napravah ne uporabljajte istočasno različnih tipov baterij (NiMH, NiCd, alkaline, itd.).
4. Odstranite baterije iz polnilca, če se le ta ne bo dalj časa uporabljal.
5. Baterij nikoli ne spajajte kratkostično.
6. Če moč baterij znatno pade, jih zamenjajte z novimi.
7. Baterije hranite pri temperaturi -20-35°C, polnilce pa hranite pri temperaturi 0-45°C.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Trickle šarj tasi	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Pri muhačica acakibigi	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Polevajene in izrabljene izdelke odlagajte v za to namenjena zbiralnika odpadkov. Za vse nadaljnje informacije lahko kontaktirate lokalne oblasti. Odpadkov ne vrzite ne odlagajte kjer koli! Električna oprema odlagana v naravi, lahko onesnaži podtalnico in naravno okolje in pride v prehransko verigo ter lahko ogrozi zdravje in dobro počutje.

Sarj Talimat

1. GP Mini PowerBank cihazını direkt olarak elektrik prizine takınız. Kesinlikle ara kablo kullanmayınız.
2. Sadece GP NiMH pillerini aşağıda gösterildiği gibi diğer yerleştirerek şarj ediniz. Aynı anda AA & AAA model pilleri aşağıdaki şekle göre şarj edebilirsiniz.
3. GP Ni-MH pillerini cihazta, polaritelerini (+ ve - kutuplarını) dikkate alarak yerleştiriniz. Kesinlikle kutupları ters yerleştirmeiniz.
4. Değişik kapasiteye sahip aynı boydaki pilleri aynı anda şarj etmeyiniz.
5. Yeşil renkli LED göstergeler şarj müddet boyunca yanacaktır. Cihazı prizden çekerseniz veya pilleri çıkarırsanız göstergeler sönerdir.

Uyan

1. GP Mini PowerBank cihazı sadece kapalı mekan kullanımları için dizayn edilmiştir.
2. Sadece NiMH pilleri şarj ediniz. Diğer tip pillerin şarj edilmesi pilin akması, çatlaması gibi zarar ve hasarlara neden olabilir.
3. NiMH, NiCd, Alkalın tiplerini aynı anda şarj etmeyiniz ve aynı cihazda karışık olarak kullanmayınız.
4. Eğer çok uzun bir süre pil şarj etme ihtiyacınız yoksa, cihazı elektrik prizinden çıkarınız.
5. Pilleri kesinlikle ağmayınız, etmeyiniz ve kısa devre yaptırmayınız.
6. Beliri bir süre sonunda pillerin performansı düşerse, pillerinizi değiştiriniz.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Trickle şarj tasi	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Pri muhačica acakibigi	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Pillerinizi ve elektrikli cihazlarınızı diğer evsel atıklarında birlikte aynı çöp kutusuna atmayınız, farklı toplama kutuları kullanınız. Mercur aynı atık toplama sistemleri hakkında yeni yöntemlerden bilgi alınız. Bu tür atıkların diğer evsel atıklarla aynı çöp kutularında toplanması, çarçdıkları zararlı kimyasalları yer altı sularına karışması sonucu insan sağlığını tehdit etmektedir.

Western Europe

GP PowerBank[®] MINI

Instruction Manual



Charging Time

GP NIMH	Size	Capacity (mAh / series)	Charging Time (hours)
	AA	2100 - 2700	11 - 14
		1300 - 1800	7 - 9.5
AAA	600 - 1000	7 - 11.5	

* For brand new batteries, 2 to 3 times of charging and usage cycles are required to optimize the batteries' performance.

* If batteries are stored for more than one week, always recharge them before use.

Specifications

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	1.4V		
Charging current	220mA (AA) / 100mA(AAA)		

Charging instructions

1. Connect GP Mini PowerBank directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP NIMH batteries in GP Mini PowerBank. Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP NIMH batteries into GP Mini PowerBank according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The green LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Important

1. GP Mini PowerBank is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
2. Charge only NIMH type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
3. Do not mix different types of batteries (eg. NIMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
4. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
5. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
6. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
7. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
8. Charging temperature: 0-45°C; Battery storage temperature: -20-35°C
9. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Podmínky nabíjení

1. Připojte GP Mini PowerBank přímo do zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůru.
2. V GP Mini PowerBank nabíjejte pouze baterie typu NIMH. Obě velikosti AA a AAA mohou být nabíjeny současně.
3. Vložte GP NIMH baterie do GP Mini PowerBank podle vyznačené polaridy. Vyvarujte se nabíjení při obrácené polaridě.
4. Nenabíjejte současně články s rozdílnými kapacitami, i když stejného rozměru.
5. Zelené LED indikátory svítí po celou dobu nabíjení. Pouze v případě odpojení nabíječky ze sítě indikátory zhasnou.

Důležitá upozornění

1. GP Mini PowerBank je určen pouze pro vnitřní použití. Nevystavujte ho sněhu a dešti.
2. V GP Mini PowerBank nabíjejte pouze baterie typu NIMH. U jiných typů baterií by ohro došlo k jejich vytečení nebo výbuchu a následnému poranění osob nebo škodě.
3. V el. přístrojích nepoužívejte současně různé typy baterií (např. NIMH, NiCd, alkalické, atd)
4. Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie.
5. Nevhazujte baterie do ohně, nerozbitějte je a nekratujte.
6. Pokud se výkon baterií podstatně snižuje, je čas baterie vyměnit.
7. Tato nabíječka má být správně umístěna ve vertikální poloze.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Nabíjecí teplota	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Skladovací teplota	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako neříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškodovat vaše zdraví a pohodu.

Laden

1. Das GP Ladegerät in eine Wandsteckdose hineinstecken. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Sowohl 1.2V AA als auch AAA Akkus können gleichzeitig geladen werden. Es dürfen nur die GP NIMH Akkus in diesem Gerät geladen werden.
3. Legen Sie dazu die Akkus entsprechend der Polung in das GP Ladegerät hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Akkus nicht umgekehrt in das Ladegerät hineinlegen.
4. Akkus des gleichen Typs jedoch mit einer unterschiedlichen Kapazität dürfen niemals zur selben Zeit in dem Gerät geladen werden.
5. Die grüne LED Anzeigelampe wird während dem Aufladen aufleuchten. Nur wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen oder die Akkus entfernen wird die Anzeigelampe erlöschen.

Wichtig

1. Das GP Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Keinem Regen oder Schnee aussetzen.
2. Nur wiederaufladbare NIMH Akkus verwenden. Andere Akkusorten können auslaufen oder explodieren und Verletzungen und Schäden verursachen.
3. Niemals gleichzeitig unterschiedliche Akkusorten (NiCd, NIMH, Alkalibatterie, usw.) in einem Gerät verwenden.
4. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn das Gerät für einen langen Zeitraum nicht benutzt wird.
5. Akkus nicht verbrennen, öffnen oder kurzschließen.
6. Bei Leistungsabfall der Akkus bitte diese ersetzen.
7. Dieses Steckteil-Ladegerät sollte ordnungsgemäß in seiner senkrechten oder dem Fussboden ausgerichteten Lage angebracht werden.
8. Ladetemperatur: 0°C-45°C, Lagerungstemperatur: -20°C - 35°C
9. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch von Kindern und gebrechliche Personen, oder Personen mit ungenügenden Kenntnissen bestimmt. Es sei denn sie werden beaufsichtigt oder es werden ihnen genügend Anweisungen mitgeteilt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindevverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen oder Flora oder Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Opladningsvejledning

1. Tilslut din GP Mini PowerBank direkte til en stikkontakt.
2. Oplad altid GP NIMH batterier parvis i GP Mini PowerBank. AA og AAA størrelse batterier kan godt oplades samtidigt. Oplad kun NIMH batterier.
3. Placer batterierne i din GP Mini PowerBank som vist med markeringer for (+) og (-). Undgå at vende batterierne omvendt, dvs (-) polen mod (+).
4. Oplad ikke batterier med samme størrelse, med forskellig kapacitet samtidigt.
5. Den grønne LED vil forblive tændt under opladning. Kun hvis laderen afbrydes eller batterier fjernes vil den slukke.

Vigtigt

1. GP Mini PowerBank er kun beregnet til indendørs brug. Udsæt den ikke for regn eller kulde.
2. Brug ikke GP Mini PowerBank til at oplade NiCd eller Alkaline batterier.
3. Brug ikke forskellige batterier (f.eks. NiCd eller Alkaline) i samme elektriske apparat.
4. Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
5. Batterierne må ikke udsættes for ild eller skulles ad. Kortslut ikke batterierne.
6. Hvis kapaciteten på batterierne falder drastisk, er det tid til at udskifte dem.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Ladetemperatur	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Opbevaringstemperatur	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Smid ikke elektriske apparater i den almindelige affald, men anvend separat indsamlingssted. Kontakt din lokale myndighed for mere information. Hvis elektriske apparater smides i naturen eller blandes med almindeligt affald kan farlige stoffer sive ned og forurene grundvandet og dermed forårsage følgeskader på dit helbred.

Instrucciones De Uso

1. Conectar GP Mini PowerBank directamente a una salida de energía. Nunca utilizar extensiones.
2. Utilizar siempre pilas GP Niquel Metal-Hidruro en pares cuando se utilice el cargador GP Mini PowerBank. Las diferentes pilas recargables (medida AA y la medida AAA) pueden ser cargadas al mismo tiempo.
3. Insertar las pilas GP Niquel Metal Hidruro dentro del Mini PowerBank GP teniendo en cuenta la polaridad. Evitar cargarlas en sentido contrario al indicado.
4. No cargar baterías de diferentes capacidades al mismo tiempo aunque sean de igual medida.
5. El LED verde permanecerá siempre encendido durante la carga. El LED se apagará sólo cuando no esté conectado a la corriente o se saquen las baterías.

Importante

1. GP Mini PowerBank está diseñado para su uso dentro de casa. No exponerlo al agua.
2. No utilizar GP Mini PowerBank para cargar pilas de Cadmio o pilas Alcalinas.
3. No mezclar diferentes tipos de pilas en el proceso de carga (ej. Niquel Metal-Hidruro, Cadmio, Alcalinas...) en el aparato eléctrico.
4. Extraer las pilas del aparato eléctrico si éste no va a ser usado durante un largo período de tiempo.
5. No exponer al fuego.
6. Si los resultados de la pila decrecen sustancialmente, indicará que es el momento de reemplazar la pila por una nueva.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Temperatura durante la carga	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Temperatura de almacenamiento de las pilas	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

No tire a la basura equipos eléctricos, use métodos de recolección de este tipo de desechos. Contacte con su ayuntamiento para informarse sobre los tipos de recolección disponibles. Si los equipos electrónicos se desechan en vertederos sustancias peligrosas se pueden filtrar hasta el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia dañando su salud y bienestar.

Conseils pour la charge

1. Branchez directement GP Mini PowerBank sur la prise de courant, n'utilisez pas de rallonge électrique.
2. Chargez seulement des accus NIMH dans GP Mini PowerBank. Chargez les accus selon les possibilités indiquées ci-dessous.
3. Insérez les accus correctement en respectant les polarités. Évitez les inversions de polarité.
4. Ne chargez pas en même temps des accus de même taille et de capacité différente (indication mAh sur l'étiquette)
5. Les diodes vertes resteront allumées pendant la charge. Elles ne s'éteignent que lorsque les piles sont retirées ou que l'appareil est débranché.

Important

1. GP Mini PowerBank est conçu seulement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'exposez pas à l'humidité, à la pluie ou à la neige.
2. N'utilisez pas GP Mini PowerBank pour charger des accus au Nickel Cadmium(NiCd).
3. Ne mélangez pas différents types d'accus dans les appareils.
4. Ne jetez pas au feu, ne court circuitiez pas et ne démontez pas ces accus.
5. Enlevez les accus de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
6. Si la performance des accus décroît de façon significative, il est temps de les remplacer.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Température pendant la charge	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Température de stockage des accus	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez les équipements de collectes de tri sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaîne alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

Latausohjeet

1. Kytke GP PowerBank Mini suoraan sähköpistokkeeseen, älä käytä jatkojohtoja.
2. Lataa GP NIMH-akut aina pareittain. Sekä AA että AAA-akkuja voidaan ladata samanaikaisesti.
3. Asenna GP NIMH-akut oikein päin.
4. Älä lataa samankokoisia mutta erikapasiteettisia akkuja samanaikaisesti.
5. Vihreät LED-valot palavat latauksen aikana. Kun laturi irrotetaan seinästä tai kennot poistetaan, LED-valot eivät pala.

Tärkeää

1. GP Mini PowerBank on suunniteltu ainoastaan sisäkäyttöön, älä altista sitä vedelle tai lumelle.
2. Huom! Lataa ainoastaan NIMH-akkuja GP PowerBank Minissä.
3. Älä sekoita erityyppisiä akkuja tai paristoja (esim NIMH, NiCd, alkali ym.) käyttämässsi laitteessa.
4. Poista akut laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
5. Älä riko tai oikosulje akkuja. Älä altista akkuja avotullelle.
6. Jos akkujen suorituskyky laskee olennaisesti, on aika vaihtaa ne uusiin.

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Lataustempotti	0°C to 45°C	0°C to 45°C	0°C to 45°C
Akkujen säilytystempotti	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C	-20°C to 35°C

Laturi on kierrätettävä asionmukaisesti. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa asionmukaisesta luovutuksesta. Jos sähkölaitteita laitetaan talousjätteen joukkoon voi vaarallisia aineita vuotaa pohjavesistöön ja ne voivat saastuttaa ravintoketjua ja vaaralliset aineet voivat vaarantaa terveyttä tulevaisuudessa.

